



Arriach

Gemeindeinformation

Nr. 08/2021 · September 2021

Ämliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Arriach · Verlagspostamt: 9545 Radenthein

● Schulbeginn 2021/22



Das neue Schuljahr beginnt am **Montag, dem 13. September 2021**, unter Einhaltung der zu diesem Zeitpunkt verordneten und gültigen Regeln und Maßnahmen bezüglich der Corona-Pandemie.

Die Schülerinnen und Schüler der 3. und 4. Schulstufe ziehen sich – nach Eintreffen im Schulgebäude - in der Garderobe die Hausschuhe an (gleicher Platz wie im abgelaufenen Schuljahr) und gehen sofort in ihre Klasse.

Dort erfolgt die Standeskontrolle und sie erhalten alle weitere Informationen. Bitte Schreibzeug mitbringen!

Für die Kinder der 1. Schulstufe (mit ihren Eltern) und der 2. Schulstufe ist der Treffpunkt ab 07:35 Uhr vor unserer Volksschule.

Um 07.45 Uhr erfolgt die Klasseneinteilung.

Die Standeskontrolle sowie weitere Informationen erfolgen dann in den einzelnen Klassenräumen bis ca. 09.25 Uhr.

Die Schulbusse sind am ersten Schultag für 09.30 Uhr bestellt. Der Gottesdienst bzw. die Messe zum Schulanfang für alle SchülerInnen findet heuer voraussichtlich erst am Mittwoch in der ersten Schulwoche ab 11.00 Uhr in der jeweiligen Kirche statt. (Änderungen vorbehalten! – diese werden den Eltern rechtzeitig mitgeteilt). Ich möchte dazu alle Eltern und auch Großeltern sehr herzlich einladen! Die Kinder werden von den Lehrern zur jeweiligen Kirche gebracht.

Ab Dienstag stundenplanmäßiger Unterricht!

Die Schulbusse fahren jeden Tag nach dem Unterricht um 11.45 Uhr. (Kurzfristige Änderungen möglich!) Alle weiteren Informationen und den endgültigen Stundenplan für das gesamte Schuljahr erhalten Sie in der ersten Schulwoche. Ich wünsche allen einen guten Start und ein gesundes sowie erfolgreiches Schuljahr!

Kramer Hermann Paul, Schulleiter

Impressum

Gemeindeinformation Arriach, Amtsblatt der Gemeinde Arriach. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Gerald Ebner, 9543 Arriach. Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Willroiderstraße 3, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at



● Informationen für die erste Unterrichtswoche:

• **Montag, 13.09.2021:** Treffpunkt um 7:20 in der Aula; Einteilung der Schülerinnen und Schüler in die jeweiligen Klassen; Unterrichtsdauer bis 09:05 Uhr

• **Dienstag, 14.09.2021:** Schülerinnen und Schüler nehmen bitte Schreibsachen und Hausschuhe mit in die Schule; Unterrichtsdauer bis 12:55 Uhr

• **Mittwoch, 15.09.2021:** analog Dienstag; Unterrichtsdauer bis 12:55 Uhr und Ausgabe des Stundenplanes für das Schuljahr 2021/22



● Impfstraße Arriach



Ende August 2021 fand in Arriach eine Corona-Schutzimpfung statt. Die Bevölkerung wurde mittels Postwurf darüber informiert und zur kostenlosen Impfung aufgerufen. Der Postwurf wurde vom Land

Kärnten (Layout und Text) erstellt. Mit der Gemeinde Arriach wurden lediglich die erforderlichen Räumlichkeiten festgelegt. Ansonsten wurde alles vom Land organisiert und durchgeführt. Mit dieser Aktion soll die Anzahl der geimpften Personen in der Gemeinde Arriach erhöht werden.

● Ordination Dr. Helga Dorner, Afritz am See

Hiermit möchte ich bekannt geben, dass meine Ordination wegen Urlaub vom 13. 09. 2021 bis 17. 09. 2021 geschlossen ist. Die nächste Ordination findet am 20. 09. 2021 statt. Vertretung: Frau Dr. Pilgram in Arriach, Tel.Nr: 04247/3133 sowie alle diensthabenden Ärzte nach telefonischer Voranmeldung.

● Aushubmaterial

Ca. 8 Fuhren Aushubmaterial werden gratis abgegeben. Interessenten können sich unter der Tel.Nr.: 0699/11220206 melden.



| | | | | |
|---------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Regionale Küche große Sonnenterrasse | ruhige Lage Parkplätze | <i>Anfoch guat!</i> GASTHAUS Wasserfall FELD AM SEE | | www.gasthaus-wasserfall.com |
| Paella Valenciana Fisch & Meeresfrüchte | saisonale Spezialitäten | | | gasthaus.wasserfall |
| | | Silvia Oberlaßnig Wasserfallstraße 12, 9544 Feld am See | | T. 0680 3245013 oberlassnig.silvia@gmail.com |

Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend und Kinder!



Der heurige Sommer in Arriach war recht schön und man konnte in der Ferienzeit viele Aktivitäten durchführen. Neben dem Besuch der umliegenden Seen bietet sich Arriach als Wander- und Naturerlebnisgebiet bestens an.

In wenigen Tagen beginnt das neue Schuljahr und damit werden viele Kinder das erste Mal den Kindergarten oder die Schule

besuchen. Für die Kinder sind das aufregende und spannende Momente, die sie in diesen Tagen des Startes in einen neuen Lebensabschnitt erfahren. Wir haben in den letzten Jahren entsprechende Einrichtungen geschaffen. Der Kindergarten wird halb- und ganztags betrieben. Am Nachmittag steht den Kindern eine Betreuung zur Verfügung und das alles in einem modernen und barrierefreien Gebäude. Der Kindergartenkinder- und Schülertransport ermöglicht den Eltern, dass ihre Kinder diese Einrichtungen relativ unbeschwert erreichen können.

Der Transport der Kindergartenkinder und der Schüler ist für die Eltern bis auf den üblichen Selbstbehalt (dzt. € 19,60 für das gesamte Schuljahr/Kind) gratis. Gerade dieser geringe Kostenbeitrag soll aber nicht dazu führen, dass Eltern ihr Kind für den Transport anmelden und diesen dann doch nicht oder nur an wenigen Tagen in Anspruch nehmen. Dadurch werden andere Kinder vom Schülertransport ausgeschlossen, die nicht die Option des Selbsttransportes haben. Uns stehen zwei Busse mit jeweils acht Sitzen für den Transport zur Verfügung. Diese Busse können in einer annehmbaren Zeitspanne auch nur eine beschränkte Anzahl von Kindern auf den Fahrstrecken bedienen. Nicht auf jeder Fahrstrecke kann der Bus komplett gefüllt werden. Vor allem die Kinder, die einen weiten oder gefährlichen Schulweg haben, werden vorrangig transportiert. Von der Finanzlandesdirektion gibt es genaue Regelungen des Kostenersatzes (Transport mind. 3 Kinder, Wegstrecke zwei Kilometer uvm.). Der Transport der Kindergartenkinder ist von der Gemeinde komplett selbst zu tragen. Immerhin wendet die Gemeinde für den Schülertransport pro Jahr rd. € 20.000,- auf. In den nächsten Jahren ist wieder ein Großprojekt in der Laastadt geplant. Mit der Wildbach- und Lawinenverbauung ist der Ausbau des Laastädterbaches sowie dessen Zuflüsse inkl. des Gefährdungsbereiches des Lawinenkegels vom Wöllaner Nock vorgesehen. Insgesamt wird das Projekt Kosten von rd. € 10.000.000,- verursachen. Die Aufteilung der Finanzierung ist mit je einem Drittel Bund, Land und Gemeinde vorgegeben. Hier ist aber die Gemeinde Arriach schon im Vorfeld aktiv geworden und hat mit den Nachbargemeinden des Gegendales einen Schutzwasserverband gegründet. Ein Ausbau über diesen Schutzwasserverband ist sinnvoll, da die Förderungsrichtlinien für die Gemeinden wesentlich besser sind und sich der Gemeindeanteil nochmals um die Hälfte reduziert. Trotzdem wird der Gemeindeanteil bei rd. € 1.500.000,- liegen, wobei sich die Ausbauphase über mindestens fünf Jahre erstreckt. Es sind mehrere Bauabschnitte (1-4) vorgesehen, wobei zuerst der Siedlungsraum Laastadt und Sauboden ausgebaut wird. Wenn die in den Verhandlungen angeführte Umsetzungsphase

auch so zum Tragen kommt, erfolgt bis ca. 2024 die Planung inkl. dem Genehmigungsverfahren, das mit dem Bund abzuführen ist, und danach bis 2030 der Ausbau.

Bei den Verhandlungen mit den Vertretern der Wildbach- und Lawinenverbauung wurde von mir immer wieder auf die einzelnen Problemstellen in Arriach (Hinterwinklbach, vlg. Mansfelder, Pirkerbach usw.) verwiesen und dass in diesen Bereichen rasch Sicherungsmaßnahmen umgesetzt werden sollten. Grundlage für die Planung und Setzung von Maßnahmen ist der vorliegende gültige Gefahrenzonenplan. Die jeweils betroffene Gemeinde muss zudem einen Antrag auf Verbauung eines Wildbaches stellen. Erst wenn dieser Antrag vorliegt, wird auf Grundlage des Gefahrenzonenplanes eine Prioritätenreihung der Ausbaumaßnahmen erstellt. Wie bereits erwähnt, mit dem Schutzwasserverband Gegendal werden in den nächsten Jahren große Ausbau- und Sicherungsprojekte umgesetzt. Der Hauptteil wird in den nächsten Jahren, sofern der Gemeinderat der Gemeinde Arriach in seiner nächsten Sitzung den erforderlichen Grundsatzbeschluss fasst, in Arriach umgesetzt. Kleinere Maßnahmen können auch im Rahmen des Betreuungsdienstes umgesetzt werden. Allerdings ist auch hier eine Genehmigung des zuständigen Ministeriums erforderlich und die Kostenteilung beträgt wieder jeweils 1/3 Bund, Land und Gemeinde. Maßnahmen des Betreuungsdienstes sind so zu verstehen, dass bestehende Anlagen und Sicherungsbauten erhalten und wiederhergestellt werden, wie zum Beispiel das Wiedereinsetzen von Steinen zu Ufersicherungen, Ausbaggerung des Bachbettes, Wiederaufbau der Uferböschung usw.. Das kleinere Ausbaumaßnahmen über den Betreuungsdienst erfolgen, ist leider auf Grund der genauen vorgegebenen Richtlinien und Vorgaben durch die Wildbach- und Lawinenverbauung nicht möglich.

In diesem Zusammenhang möchte ich noch auf den Artikel in dieser Ausgabe der Gemeindeinformation „Betreuung von Wildbächen“ verweisen. Ich appelliere an die Grundstückseigentümer, dass sie eine Begehung auch im Herbst vornehmen und Missstände beheben, da dadurch viele Schäden verhindert werden können. Die Baugrundstücke in Laastadt sind bereits zum Großteil verkauft bzw. gibt es für die restlichen Kaufangebote von Kaufinteressenten. In der nächsten Gemeinderatssitzung werden die Kaufangebote zur Beschlussfassung vorgelegt. Der rasche Verkauf der Grundstücke zeigt, dass die Immobilien trotz der vertraglich fixierten Bebauungsverpflichtung sehr gefragt sind. Die Gemeinde wird im Herbst 2021 die Grundstücke komplett erschließen. Die Grundstücke werden zum Selbstkostenpreis (Ankaufkosten plus Erschließung) verkauft. Durch die Einführung der Immobilienertragsteuer ist es sinnvoll, dass die Erschließung vor dem Verkauf durchgeführt und abgerechnet wird, da sonst noch die Gemeinde unter die volle Steuerbemessung, gerechnet nach dem Verkaufspreis, fällt. Bei einer späteren Erschließung können diese Kosten nicht mehr geltend gemacht werden.

Den Familien wünsche ich abschließend noch ein paar geruhige Ferientage und einen schönen September, der sich sehr gut für Wanderungen und Bergtouren im Gemeindegebiet anbietet.

Ihr Bürgermeister: Gerald Ebner



Miele

CENTER ● OLSACHER

www.mielecenter.at

Ihr Miele Center in Villach und Spittal
KUNDENDIENST • VERKAUF • ERSATZTEILE

 **BESUCHEN SIE UNSEREN ONLINE-SHOP**

Villach 04242-340 00 • Spittal 04762-420 00

● Betreuung von Wildbächen



Alljährlich findet nach den Bestimmungen des Forstgesetzes eine Wildbachbegehung statt. In den Wildbächen sammelt sich vor allem nach dem Winter Bruch- und Wurfholz an, das den Wasserlauf im Bachbett behindert oder in weiterer Folge dazu führt, dass zu einem späteren Zeitpunkt Verklausungen auftreten. Bei Starkregenereignissen können bei den Verklausungen dann Ausschwemmungen oder Überschwemmungen entstehen, die verschiedene Schäden (Ver-

murungen, Erdbeben usw.) anrichten. Die Behebung dieser Schäden erfordert sehr oft einen hohen finanziellen Aufwand, der von der Allgemeinheit zu tragen ist.

Oft werden der Gemeinde Arriach solche Missstände gemeldet und dann gesagt, dass die Behebung vom Grundeigentümer nicht durchführbar ist. In solchen Fällen werden diese Meldungen der Wildbach- und Lawinverbauung weitergeleitet und es erfolgt eine Besichtigung. Gemeinsam werden dann die Maßnahmen festgelegt, die für die Beseitigung des Missstandes erforderlich sind. In vielen Fällen reicht es oft, dass das Bruchholz zerkleinert wird und eine Verklausung ist dann kaum mehr möglich. Die Fachleute verweisen auch oft auf den Umstand, dass die Wassermenge des Baches und das Bachbett selbst unterschiedliche Fracht bewältigen können. Ein ebenes Bachbett mit erdigem Ufermaterial wird kaum eine Verklausung vertragen, da dann rasch das umliegende Gelände überflutet und der Uferbereich ausgeschwemmt wird. Die Folgen danach können vielseitig sein. Ein steiles Bachbett mit felsigen Uferbereichen hat ein ganz anderes Verhalten.

Die Grundeigentümer, deren Grundstücke von Wildbächen tangiert werden, werden gebeten, dass sie in den nächsten Wochen die Bachstrecken abgehen und eben Hindernisse, die für den Abfluss des Wassers hinderlich sind, beseitigen. Mit dieser Maßnahme können die Grundeigentümer, die zu ihren sonstigen arbeitsmäßigen Verpflichtungen sicherlich nicht so einfach zu bewältigen ist, sehr viel beitragen, dass Schäden hintangehalten werden und somit der Allgemeinheit keine unnötigen Kosten für eine Wiederherstellung nach einem Ereignis auferlegt werden.

● Müllentsorgung



Im Vorjahr wurde die Altpapierentsorgung auf eine Haussammlung umgestellt. Vielleicht sind am Anfang bei einigen Abholungen noch Probleme aufgetreten, so sind nach einem Jahr alle mit dieser Sammlungsart zufrieden.

Vor allem die Müllinseln sind seit diesem Zeitpunkt nicht mehr so verunreinigt. Auch die Sammlung von Hausmüll mittels der Mülltonne/-säcke oder die Einsammlung der gelben Säcke bei den Häusern funktioniert reibungslos.

Jetzt kommt es vor allem noch bei den Müllsammelstellen immer wieder zu Verunreinigungen durch die Ablage von Säcken mit Restmüll. Die Säcke werden einfach zu den Müllinseln gegeben, oft nicht richtig verschlossen und liegen dann bis zur nächsten Abholung. In der Zwischenzeit machen sich Tiere über den Müll her und verunreinigen das gesamte umliegende Gelände. Das Bild ist dann so, als würde man die Straßenbankette und -böschungen anschauen. Dort liegt auch viel Müll, meist Zigaretten- und Pizzaschachteln sowie die Sackerl'n und Becher der Fastfoodketten. Hier ist der Verursacher ausschließlich der Mensch als Ersttäter.

Diese Müllsackerl'n bei den Sammelstellen kommen vor allem von den Bewohnern der vermieteten Alm-, Ferienhütten und sonstigen Freizeitstätten (Campern). Dabei darf man bei den Müllsammelstellen nur die 60 l Müllsäcke einwerfen, die die Objektseigentümer der im Einzugsbereich liegenden Häuser im Zuge der jährlichen zu zahlenden Müllgebühren erhalten. Der Einwurf dieser Säcke hat in die Müllbehälter zu erfolgen, da, wie bereits mehrfach angesprochen, ansonsten die Tiere die Säcke bearbeiten und dann der darin befindliche Müll im umliegenden Gelände verteilt wird. Wind sorgt für die weitere Verbreitung.

Was einige Objektsbesitzer der Häuser aus dem Sonderbereich schon machen ist, dass sie die gelben Säcke außerhalb der Abholzeit bei den Müllsammelstellen ablegen. Dann tritt der Fall mit den Tieren wieder auf und die eingesammelten Sachen werden wieder im Umfeld verteilt. Das trägt nicht nur zur Verschandelung und Verunreinigung des Grundstückes bei, was die betroffenen Grundeigentümer wiederum ärgert, sondern erhöht den Betreuungsbedarf (Aufräumen usw.), der wieder den Müllhaushalt belastet und zur Erhöhung der Müllgebühren beiträgt.

Die Abgabe der gelben Säcke bei den Müllsammelstellen ist nur am Abholtag gestattet. Auch die Objektsbesitzer im Abholbereich müssen ihre gelben Müllsäcke am Abholtag bereitstellen und daher kann diese Regelung auch für die Objektsbesitzer, die außerhalb des Abholbereiches liegen gelten.



Wir modernisieren Ihre Küche
mit neuen Fronten nach Maß!

- ✓ Preiswerte Alternative zum Neukauf
- ✓ Kein aufwändiges Herausreißen
- ✓ Modelle: Klassisch, Landhaus, Design
- ✓ Dekorvielfalt: Holzdessins, Oberflächen
- ✓ Nachhaltige, umweltgerechte Lösung

Neu in meist nur 1 Tag!

vorher

PORTAS-Fachbetrieb
Thomas Münzer - Tischlermeister
Gerlitzenstr. 54 - 56 • 9521 Treffen
0 42 48/27 93

PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

Besuchen Sie unsere Ausstellung • www.muenzer.portas.at

Brennholz
mit Zustellung – zu verkaufen!
Tel 0660 / 6848792

● **Schneeräumung**



● **Mitten im Leben!**

Auch im Alter lebendig und selbstbestimmt!



In diesem Herbst werden die **Mitten im Leben** Gruppenstunden auch wieder fortgeführt. In den 1 ½ Stunden gibt es für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer viel Spaß, viele verschiedene Übungen für unser Gedächtnis und auch für die Mobilisation

des Körpers. Wir befassen uns in jeder Gruppenstunde mit einem neuen interessanten Thema und alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer bringen sich mit ihrer Lebenserfahrung ein. Jederzeit können neue Interessierte dazu kommen, es gibt keine Voraussetzung zur Teilnahme - außer Spaß an der Gemeinschaft. Die Gruppenstunden finden im 14-tägigen Rhythmus statt. Der erste Termin ist am **Montag, dem 20. September 2021, um 14 Uhr** im Vereinsraum in der Volksschule.

Bitte Termin vormerken! Ich freue mich auf Euch!
Gruppenleiter Mitten im Leben und für den Arbeitskreis
Gesunde Gemeinde Arriach
Friedhelm Ofner



Mit den Schneeräumern hat die Gemeinde Arriach Werkverträge abgeschlossen, die über mehrere Jahre gelaufen sind. Unsere eingeteilten Schneeräumer leisten gute Arbeit und sorgen, dass unsere Wege und Straßen auch im Winter gut zu befahren sind. Zudem ist für das sichere Fortkommen auf den Wegen und Straßen im Winter im Gemeindegebiet auch immer eine entsprechende Winterausrüstung am Fahrzeug sowie eine angepasste Geschwindigkeit erforderlich. Unter diesen Voraussetzungen werden wir auch schneereiche Winter gut überstehen.

Nachdem die Werkverträge heuer auslaufen, hat es vor wenigen Wochen neue Verhandlungen bezüglich der Schneeräumung gegeben. Die neuerlichen Verhandlungen wurden nach wenigen Minuten abgeschlossen und man war sich mit allen bisherigen Schneeräumern einig. Eigentlich finden die bisherigen Abmachungen und Festlegungen ihre Fortsetzung. Auch die Abgeltung der Schneeräumleistung erfolgt nach den bisherigen Festlegungen.

Für das faire Angebot der Schneeräumer möchten wir uns bedanken. Wir wünschen allen Schneeräumern alles Gute bei ihrer Arbeit, die bei Bedarf auch an Sonn- und Feiertagen sowie in den Nachtstunden weitgehendst zur Zufriedenheit aller durchgeführt wird.

Die Splittstreuung wird wieder von den Bauhofmitarbeitern der Gemeinde Arriach durchgeführt.



FÜR DIE KOMMENDE WINTERSAISON 2021/22 SUCHEN WIR:

- LIFTBEDIENTETE (m/w)
- KASSEN-MITARBEITER (m/w)
- PARKPLATZDIENST (m/w)
- REINIGUNGSKRAFT (m/w)

Beschäftigungsausmaß:
Vollzeit, Teilzeit und geringfügige Beschäftigung,
Sondervereinbarungen möglich

Bewerbung an:
Gerlitzten-Kanzelbahn-Touristik Ges.m.b.H. & Co.KG
Kanzelplatz 2 - 9520 Sattendorf | +43 4248 27 22
office@gerlitzten.com



● Zivilschutz-Probealarm 2021

Am Samstag, dem 2. Oktober 2021, wird in ganz Österreich wieder ein bundesweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt. Neben der technischen Überprüfung soll auch die Bevölkerung mit den Signalen vertraut gemacht werden.

● Information Kneipp Aktiv Club Arriach

Herzliche Einladung an alle zu unseren Aktivitäten im September:



Mi., 15.09. Wanderung Hühnersberg,
Treffpunkt 9:00 Uhr am Dorfplatz

So., 26.09. Familienwandertag Flattnitz,
Info über Kneipp-APP

Mi., 29.09. Kneipp-Stammtisch
TP am DP um 9 Uhr

Kneipp-Turnen wöchentlich dienstags ab 14. September 2021,
Turnsaal Arriach.

Wir freuen uns auf euch, bis dahin g'sund bleiben!
Herzlichst euer KNEIPP Team.

● Landwirtschaftskammerwahl 2021

Die Landwirtschaftskammerwahl 2021 findet am Sonntag, dem 7. November 2021, statt. Die Wahlberechtigten werden direkt von der Landwirtschaftskammer vor Auflage des Wählerverzeichnis über ihre Wahlberechtigung informiert. Das Wählerverzeichnis liegt vom 15. bis 24. September 2021 auf (siehe Kundmachung bezügl. Öffnungszeiten). Wahlberechtigte können ihr Wahlrecht bei der bevorstehenden Wahl in die

Vollversammlung der Landwirtschaftskammer nur ausüben, wenn sie im Wählerverzeichnis eingetragen sind. Innerhalb der Einsichtsfrist kann jedermann in das Wählerverzeichnis Einsicht nehmen. Personen, die im Wählerverzeichnis nicht eingetragen sind, aber die Voraussetzung haben und nachweislich belegen können, haben die Möglichkeit, mittels Berichtigungsantrag ihre Aufnahme in das Wählerverzeichnis zu beantragen.



● Treffen in Arriach



Slow Food

Nach einer längeren Off-line-Pause haben sich die Kärntner Slow Food Villages vor wenigen Tagen endlich wieder zu einem

Erfahrungsaustausch in Arriach getroffen. Mit dabei waren Vertreter aus folgenden Slow Food Villages: Berg im Drautal, Irschen, Nötsch, Millstatt, Obervellach, Bad Kleinkirchheim sowie die neuen Anwarter Albeck und Seeboden. Nach einer freundlichen Begrüßung am neuen Dorfplatz wurde anschließend im Sitzungssaal des neuen Gemeindeamtes über die einzelnen Aktivitäten und den dabei gewonnenen Erfahrungen von den Sprechern der Slow Food Gemeinschaften berichtet. Die Arriacher Slow Food Gemeinschaft konnte mit ihrem Garten beim evangelischen Pfarrhaus ein beeindruckendes Projekt vorstellen. Danach fand eine Besichtigung inkl. Verköstigung des Huabahofes von Bettina und Wilhelm Pilgram in Hundsdorf statt. Mit einer gelben Suppe haben unser Slow Food Gastronomen Claudia & Bernhard Trügler die Gäste anschließend kulinarisch verwöhnt.

Die Gäste waren sehr beeindruckt und haben lobende Worte für unsere Aktivitäten und Gemeinde gefunden.

Bei unseren Slow Food Betrieben vlg. Huaba und Alte Point möchten wir uns ganz besonders bedanken. Sie unterstützen immer unsere Aktivitäten, öffnen ihre Türen für unsere Gäste.

ARBÖ helvetia
23. Bergpreis Afritz-Verditz 2021
Berginzelzeitfahren

ARBÖ Kärnten Sport Nachwuchscup Straße, Kärnten Sport Jedermannradcup

Termin: Sonntag, 05.09.2021

Start: 10:00 Uhr (30 Sekunden Startintervall; Minibiker bis U 15 - Massenstart 10 Uhr)

Strecke: Sporthotel Mirnock Afritz - Mittelstation (Startort Minibiker) - Parkplatz Liftstation III. **6,2 km - 540 HM** **2,1 km - 198 HM** **1,1 km - 90 HM**, durchgehend asphaltierte Strecke, getrennte Wertung für Rennrad und MTB - Streckenrekord 19:53 min - Hans-Jörg Leopold - ARBÖ ASKÖ Raiffeisen Feld am See

Klasseneinteilung:

ÖRV-Rennrad:

- ❖ U13m/w, U15m/w - 2,1 km Startort Mittelstation/Massenstart 10 Uhr
- ❖ U17 m/w, Jun m/w, Amateure, Elite/U23, Master 1, Master 2-3, Master ab 4, Master Damen

6,1 km ab 10:00 Uhr; Sporthotel Mirnock Afritz

Jedermannrennen: MTB

- ❖ MTB U 11, U 13, U 15 - 10 Uhr - Mittelstation/Massenstart
- ❖ U 9 - 1,1 km - 10 Uhr - oberhalb art-lodge/Massenstart
- ❖ Damen, Herren, Master, U 17 und Jun.

6,1 km ab 10:00 Uhr; Sporthotel Mirnock Afritz

Achtung: Mindestreifenbreite 1,5 bei Startern in der Klasse MTB!

Jedermannrennen: Rennrad

- ❖ U17, Junioren, Damen, Herren, Master;

6,1 km ab 10:01 Uhr; Sporthotel Mirnock Afritz

Nenngeld: 1. ÖRV bzw. € 15,- Bezahlung im Zuge der Onlineanmeldung oder bei Nachnennungen vor Ort!

Nennungen/Startnummernausgabe: Online MyRaceResult bis 03.09. - 23:59 Uhr! Nachnennungen am Renntag ab 08.30 Uhr im Gemeindezentrum Afritz am See. Die Startreihenfolge ergibt sich nach der Reihenfolge der Startnummernabholung!

Preise: Warenpreise und Pokale für jeden Teilnehmer/In! **Siegerschmuck:** 13:00 Uhr!

Achtung: Helmpflicht! Die Strecke ist während der Veranstaltung nicht gesperrt! Es gilt ausnahmslos die österreichische Straßenverkehrsordnung (STVO)! Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr! Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung! Das Rennen findet bei jeder Witterung statt! Entlang der gesamten Strecke gibt es wiederholt Fahbahnunebenheiten und Straßenschäden!





Liebe BlumenfreundInnen!
Wir produzieren für Sie bis weit in den Sommer
frische Aupflanzware und Gemüsejungpflanzen.
Für ein Erblühen und Fruchten
in Hülle und Fülle.

Wega Flora GmbH
 Wälscher Straße 11
 5565 Radenthein
 Öffnungszeiten:
 MO-FR 8 - 18 Uhr
 SA 8 - 13 Uhr

info@wegeflora.at
 www.wegeflora.at

Solange der
 Vorrat reicht

**vormals
 Blumenwerkstatt**
 ... und vieles mehr
 in Ihrer Gärtnerei

Einladung zum
Bubble Soccer Turnier
 der Landjugend Arriach

Wann: 11. September 2021

Wo: Sportplatz SC Arriach

Anmeldung: 8:00 - 8:30 Uhr

Beginn: 9:00 Uhr

Nenngeld: € 50,- pro Mannschaft (= 4 Spieler + Wechselspieler)
 inkl. Essen + 1 Getränk

Anmeldung bis spätestens 08.09.2021 bei Caroline Reiner (0676/9797366)

Auf zahlreiche Teilnahme freut sich die Landjugend Arriach!

Bitte keine Stollenschuhe! Veranstaltung findet bei Schlechtwetter nicht statt.
 Die Veranstaltung wird unter Einhaltung aller aktuellen Covid-Bestimmungen durchgeführt!

Der Erlös der Veranstaltung wird für die Kultur- und Brauchtumpflege verwendet.

**KÄRNTNER GESUNDHEITS-,
 PFLEGE-UND SOZIALSERVICE**

GPS - Hilfestellung aus einer Hand!

**kostenloser
 Sprechtag**

WO: Gemeindeamt Arriach
 WANN: Mittwoch, 20.10.2021
 14 – 16 Uhr

Beratung zu den Themen:

- Pflegegeld
- mobile Pflege
- 24h Betreuung
- Förderungen
- Senioren- und Pflegeheime
- Entlastung für pflegende Angehörige
- Demenz
- u.v.m.

Wir bitten um telefonische Voranmeldung in Ihrer Gemeinde
 oder im GPS-Büro unter **050 536 -61331 bzw. -61332.**

Ihr GPS-Team Villach-Land

**Der Schutz unseres Planeten
 ist uns allen ein Herzensanliegen.**
 Deshalb wird Ihre Gemeindezeitung
 ausschließlich mit **CO₂-frei**
 gewonnener Energie aus 100 Prozent
 heimischer Wasserkraft hergestellt.

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner

**SANTICVM
 MEDIEN**

**Ihre Anzeigen-HOTLINE:
 0650/310 16 90**
 anzeigen@santicum-medien.at

FRISUREN

..ES IST DEIN HAAR *Krug*

Radenthein,
 Spittal und Villach von **NEULOUF**
 Klagenfurt von **XXXL**

„ALL-INCLUSIVE“
 ...OHNE WENN UND ABER.

Waschen-Schneiden-Föhnen inkl. Dauerwelle
 oder Farbe
 oder Tönung **€ 84,90**
 (Strähnen + €20,-)

Fragen Sie auch nach unserer „Big Deal“-Aktion!

www.frisuren-krug.at | Besuchen Sie uns auf



Taekwon-Do Feld am See!

Bewegung in Gemeinschaft war in letzter Zeit schwer bis gar nicht möglich. Deshalb möchte ich Sie im Namen unseres Vereines zu einem **kostenlosen Probetraining** bei uns einladen.

Unser Sport ist eine Kampfkunst, sie wird ohne Kontakt ausgeübt und ist daher für **alle Altersgruppen** geeignet.

Frei nach dem Motto: „Wieder Zeit für sich selbst zu nehmen, ein Training in Gemeinschaft, sich einfach auf etwas Neues einzulassen!“



Schnuppertraining ist 14 Tage kostenlos!

Wir trainieren **jeden Dienstag und Freitag** in der **VS Feld am See**.

Trainingszeiten:

- Kinder 6 bis ca. 13 Jahre: 17:30 – 18:30 Uhr
- Jugendliche und Erwachsene: 18:30 – 20:00 Uhr

Eine zusätzliche Trainingseinheit für Neueinsteiger findet jeden Donnerstag (ab Oktober) statt, wobei der Einstieg jederzeit möglich ist!

Bist DU interessiert?

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website www.taekwondo-austria.com oder unter folgender Telefonnummer 0676 593 55 02.

Ich freue mich schon auf dein Kommen! Kreer Sebastian, 3. Dan

www.taekwondo-austria.com



Wir sind ein Teil von ...



Can you stand the heat?



Wir suchen eine/n **PächterIn für unser Werksrestaurant/ Werkskantine in Radenthein**

Was du mitbringst:

- mehrjährige Praxiserfahrung im Gastronomiebereich
- Berechtigung ein Restaurant zu führen

Wir bieten:

- Führung eines renovierten Restaurantbetriebes mit Räumlichkeiten für ca. 140 Personen
- Mittagsküche inkl. Jausenverpflegung unserer MitarbeiterInnen
- Kosten für Pacht und weiteres nach Absprache

Wer wir sind?

RHI Magnesita ist der Weltmarktführer bei hochwertigen Feuerfestprodukten, -systemen und -serviceleistungen, die für industrielle Hochtemperaturprozesse über 1.200 °C unverzichtbar sind. Unser Werk in Radenthein ist der größte Produktionsstandort des Unternehmens in Österreich und beschäftigt derzeit 355 MitarbeiterInnen.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

Carina Kohlmaier carina.kohlmaier@rhimagnesita.com
T +43 50213 4272 M +43 699 1870 4272
Millstätterstraße 10, 9545 Radenthein rhimagnesita.com



V O L V O

ES GIBT VIELE GUTE GRÜNDE UMZUSTEIGEN. UND HIER IST NOCH EINER.

DER VOLVO V60 RECHARGE PLUG-IN HYBRID. JETZT MIT € 3.600,- VOLVO HYBRID PRÄMIE* UND ZUSÄTZLICH € 2.500,- E-MOBILITÄTSFÖRDERUNG.**

Egal ob Zubehör, Winterkomplettreder oder Service- und Garantiepaket: Wählen Sie die Option, die am besten zu Ihnen passt, und profitieren Sie von der Volvo Hybrid Prämie. Damit fällt Ihnen der Umstieg noch leichter.

MEHR ATTRAKTIVE ANGEBOTE UNTER
www.volvocars.at/mayerhofer

Kraftstoffverbrauch: 1,8 – 2,2 l/100 km, Stromverbrauch: 14,8 – 16,8 kWh/100km, CO₂-Emissionen: 41 – 50 g/km. Kraftstoffverbrauch, CO₂-Emission und Stromverbrauch kombiniert, nach WLTP-Prüfverfahren. * Volvo V60 Recharge Plug-in Hybrid: Preisvorteil enthält € 3.600,- Volvo Hybrid Prämie. Volvo Hybrid Prämie: einmalig anwendbar entweder bei Eintausch eines Gebrauchtwagens (min. 3 Monate auf den Besitzer zugelassen, bei Kauf eines Neuwagens), Upgrade auf Ausstattungslinie R-Design oder Inscription, Kauf von Zubehör, Polestar Software Optimierung, Winterkomplettreder oder Service- und Garantiepaket. Alle Preise sind unverbindlich empfohlene Richtpreise in Euro inkl. MwSt und 20 % USt. Keine Barablässe. Nur für Privatkunden. ** Die Förderung setzt sich zusammen aus € 1.250,- staatliche Förderung und € 1.250,- Importeursanteil für Privatkunden (Wertangaben netto). Näheres auf www.umweltfoerderung.at. Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten. Aktion gültig bis 31.08.2021. Symbolfoto. Stand: Juni 2021.



MOTOR MAYERHOFER

Triglavstraße 31
9500 Villach

+43 4242 2486710
www.volvocars.at/mayerhofer